УКР

ergo

ПАРОВА ПРАСКА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
DES 2070



ЗМІСТ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3
ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИСТРОЮ 4
ПРИНЦИП РОБОТИ ПРИСТРОЮ 4
СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИСТРОЮ 4
ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ОБМЕЖЕННЯ 5
ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ ДО ВИКОРИСТАННЯ 8
ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ 9
- Наповнення резервуару водою 9
- Прасування 9
- Прасування з парою 10
- Сухе прасування 11
- Зволоження тканини 11
- Інтенсивне відпарювання 11

ЧИЩЕННЯ ТА РЕГУЛЯРНИЙ ДОГЛЯД 12
- Після кожного використання 12
- Догляд за зовнішньою поверхнею приладу 12
- Догляд за підошвою 12
- Обслуговування та функція самоочищення 13

ДІЇ В ЕКСТРЕМАЛЬНИХ УМОВАХ 13
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ 13
УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ 14
ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ 14
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА 14

Шановний покупець!
Вітаємо Вас з придбанням нової парової праски. При правильному використанні вона прослужить Вам довгі роки.
Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення користувача з приладом. Будь ласка, уважно прочитайте нижченаведену інформацію. Вона містить важливі вказівки із заходів безпеки, експлуатації та обслуговування праски Подбайте про збереження цієї інструкції, і якщо праска переходить у власність іншій особі, передайте її разом з приладом.
УВАГА! Недотримання інструкції може бути причиною уражень електричним струмом, призвести до пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.
Документація, що входить в комплект, при втраті не відновлюється.
Виробник має право на внесення змін в технічні характеристики та дизайн внаслідок постійного удосконалення продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення:	220–240 V (В) ~
Частота мережі:	50/60 Hz (Гц)
Споживана потужність:	1800 W (Вт)
Клас захисту від ураження електричним струмом:	I
Ступінь захисту оболонки:	IPX0
Кількість парових отворів:	24
Ємність резервуара для води:	230 ml (мл)
Довжина кабелю живлення:	1.9 m (м)
Матеріал підошви:	алюміній, керамічне покриття
Колір:	чорний, бежевий
Основний матеріал корпусу:	пластик
Розміри приладу:	253 x 112 x 126 mm (мм)
Розміри упаковки:	285 x 120 x 152 mm (мм)
Вага (нетто/брутто):	0,85 kg (кг)

Функції:	подача пари, паровий удар, розпилення води, самоочищення
Комплектація:	праска, мірна ємність, інструкція з експлуатації, гарантійний талон

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

Парова праска – це ергономічний пристрій, який підходить для щоденного розгладжування невеликої кількості білизни.
Праски мають наступні функції:
• припрасовування – фіксування швів, зменшення їх товщини, фіксація складок;
• розгладжування – розрівнення швів, складок і їх фіксація;
• відпарювання – бережне розгладжування тканини за допомогою пари без сильного натиску (відпарювання може бути тільки горизонтальним);
• пропарювання – насичення тканини паром для кращого припасовування чи пресування.

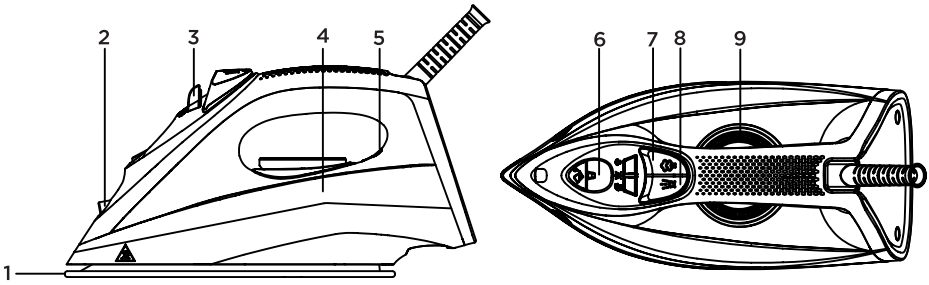
ПРИНЦИП РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Принцип роботи праски полягає в тому, що підошва приладу нагрівається до заданої температури й передає тепло на тканину, розгладжуючи складки та заломи. Усередині праски розміщений нагрівальний елемент, який підтримує вибрану температуру. У парових прасках додатково використовується вода: вона перетворюється на пару й подається через отвори в підошві, що полегшує прасування та робить його більш ефективним.

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИСТРОЮ

1. Підошва
2. Випускний отвір розпилювача
3. Регулятор режиму пари
4. Резервуар для води
5. Індикатор роботи пристрою
6. Отвір для заливання води з кришкою

7. Кнопка включення подачі пари
8. Кнопка включення розпилення
9. Регулятор температури



*Зображення пристрою є схематичним і може відрізнятися від фактичного дизайну.

ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ОБМЕЖЕННЯ

Пристрій призначений для використання тільки у побутових цілях. Якщо він використовується у будь-яких інших цілях, тобто не за призначенням (професійне або комерційне використання, великі об'єми робіт тощо), або невірно, виробник не несе ніякої відповідальності за заподіяні цим збитки, а пристрій автоматично вважається негарантійним.
Пар від даної парової праски гарячий та подається під тиском. Будьте обережні, щоб не отримати опік чи інше ушкодження.
Не трясіть пристрій під час використання, щоб не було виплеску гарячої води.
Підошва праски нагрівається під час використання. Не торкайтесь її та дочекайтесь, поки вона охолоне.
Ніколи не направляйте пристрій на себе чи інших людей, тварин. Не розгладжуйте речі на собі або інших людях.
Праску слід використовувати та зберігати на широких нехитких, стійких поверхнях. При встановленні приладу на підставку, слід пересвідчитися, що і підставку встановлено на стійку поверхню.
Не торкайтесь пристрою, коли Ви стоїте босоніж. Не торкайтесь пристрою вологими руками.
Не використовуйте пристрій за межами приміщення.
Не встановлюйте прилад у приміщенні з підвищеною вологістю або в безпосередній близькості до води, у приміщеннях із підвищеною температурою, високим пароутворенням, поблизу джерел тепла.

Не використовуйте прилад у приміщенні, де зберігаються кислоти, спиртовмісні або масляні рідини.
Не розпилюйте аерозолі поблизу приладу.
Заборонено розміщувати пристрій на відстані ближче 50 см від горючих речовин та герметичних контейнерів.
Не використовуйте прилад, якщо в повітрі містяться легкозаймисті пари: спирт, бензин, інсектициди тощо.
Не використовуйте прилад у запиленому середовищі або якщо в повітрі підвищена концентрація будь-якої речовини, що не входить у його нормальний склад.
Заборонено користуватися приладом поблизу джерел відкритого вогню та гарячих поверхонь, щоб уникнути плавлення корпусу.
Установлюйте та користуйтесь паровою праскою подалі від газових пристроїв, печей та інших опалювальних систем.
Не використовуйте прилад у безпосередній близькості з іншими предметами, щоб запобігти короткому замиканню чи пожежі. Праска не повинна залишатися без нагляду, якщо вона приєднана до мережі живлення.
Вилку має бути видалено з мережі живлення перед наповненням резервуара для води.
Праску не потрібно використовувати, якщо її впустили, якщо є видимі ознаки пошкоджень або, якщо праска підтікає.
Ніколи не виймайте вилку з розетки, тримаючи її за провід, або вологими, мокрими руками.
Обов'язково виймайте вилку з розетки в наступних випадках:
- перед зливом та наповненням резервуару водою;
- перед очищенням та технічним обслуговуванням;
- перед монтажем/демонтажем елементів пристрою;
- перед переміщенням пристрою в інше місце;
- якщо Ви не користуєтесь пристроєм.
Щоб уникнути займання, не розміщуйте провід електроживлення під килимовим покриттям, поруч із гарячими плитами, радіаторами, обігрівачами та іншими джерелами тепла.
Переконайтесь, що кабель електроживлення не підлягає впливу гарячих чи гострих предметів.
Заборонено загинати, тягнути кабель електроживлення, оскільки це може його пошкодити. Заміна пошкодженого кабелю виконується винятково фахівцем.
Використовуйте подовжувач, щоб збільшити відстань розташування приладу від розетки, але площа поперечного перерізу кабелю подовжувача має бути такою самою або більшою, ніж площа поперечного перерізу кабелю електроживлення приладу.
Довжина кабелю електроживлення має бути дібрана так, щоб уник-

нути його переплітання чи відключення від мережі електроживлення.
З метою уникнення небезпеки, не вмикайте прилад у мережу електроживлення, використовуючи інші прилади, такі як таймери чи програматори вмикання/вимикання, розетки з дистанційним керуванням, якщо такі прилади не розраховані на відповідне навантаження.
Заборонено використовувати прилад, якщо кабель електроживлення чи вилку пошкоджено. Зверніться до фахівця для їх заміни.
Не замінюйте кабель електроживлення чи вилку самостійно. Якщо вилка не підходить до Вашої розетки, зверніться до фахівця.
Технічне обслуговування приладу мають виконувати фахівці. Не намагайтесь самостійно ремонтувати прилад. Використання приладу після неправильного ремонту може стати небезпечним для його користувачів.
Не використовуйте прилад, якщо він несправний, відсутні деякі його деталі, Ви його впустили чи пошкодили.
Не вносьте зміни в механізм приладу, адже це призведе до втрати гарантії.
Не використовуйте деталі, які не входять у комплект постачання.
Будь-яке помилкове підключення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
Негайно від'єднайте прилад від мережі електроживлення, якщо він пошкоджений.
Слідкуйте за правильністю користування приладом та його використанням за призначенням, щоб запобігти його поломці, короткому замиканню, пожежі, ураженню електричним струмом.
УВАГА! Тримайте прилад подалі від дітей. Не дозволяйте дітям гратись із ним.
Діти не усвідомлюють небезпеку, пов'язану з використанням електроприладів, тому не залишайте дітей без нагляду поблизу приладу.
Прилад заборонено використовувати особам зі зниженими фізичними, чуттєвими, психічними здатностями та особам з недостатніми знаннями чи досвідом. Особа, відповідальна за безпеку, має наглядати за ними та провести інструктаж щодо використання.
Потрібно тримати праску та її шнур у місці, недоступному для дітей віком менше ніж 8 років, коли вона перебуває під напругою чи охолоджується.
Особам, які не ознайомлені з інструкцією щодо експлуатації, а також особам, які перебувають під дією медичних препаратів, алкоголю чи наркотиків, заборонено використовувати прилад.
Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають

під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Очищення та обслуговування не повинні здійснювати діти без нагляду.
Вимикайте прилад із мережі електроживлення перед його очищенням, перенесенням в інше місце, ремонтом та після його використання.
Якщо Ви не плануєте використовувати прилад тривалий час, обов'язково від'єднайте його від електричної мережі. Праска не повинна залишатися без нагляду, якщо вона приєднана до мережі живлення.
Отвори для заливання води не повинні відкриватися в процесі прасування.
Ця інструкція не охоплює всі можливі випадки, які можуть виникнути під час експлуатації, технічного обслуговування, зберігання чи транспортування приладу. Як і у випадку з будь-якою іншою електричною побутовою технікою, використовуйте всі загальні знання щодо використання та обслуговування.



Цей символ означає:
УВАГА! Гаряча поверхня.

ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Увага! Вмикайте пристрій тільки в розетку із заземленням, змонтовану відповідно до існуючих норм.
УВАГА! Перевірте збіг параметрів електромережі (напругу, В та частоту, Гц) зі значеннями, вказаними на маркуванні пристрою. Пристрій призначений для роботи лише в електромережі змінного струму. Якщо пристрій буде використовуватись при неякісному енергопостачанні, а параметри електромережі не будуть відповідати встановленим нормам ДСТУ, пристрій автоматично вважається негарантійним. Пристрій має клас електрозахисту I, тобто потребує заземлення.
1. Вийміть пристрій з коробки та звільніть його від усіх пакувальних матеріалів.
2. Після переміщення парової праски з холоду в тепле приміщення, витримайте її при кімнатній температурі не менше години.
3. Переконайтесь, що ні розетка, ні вилка не мають пошкоджень.
4. Певні частини праски можуть бути злегка змащені, тому праска

може випускати легкий дим під час першого використання. Це зникне після короткого часу.
5. Перед першим використанням зніміть пластиковий або паперовий протектор з підошви (якщо вона його має) і очистіть основу м'якою ганчіркою.
6. Перед першим використанням (або після тривалої перерви в роботі) утримуйте праску в горизонтальному положенні та протягом 1 хвилини дайте парі виходити, кілька разів натискаючи кнопку подачі пари. Рекомендується попередньо перевірити роботу праски на старій або непотрібній тканині, щоб переконатися у відсутності забруднень на підошві та в парових отворах.
7. Зберігайте підошву гладкою. Не водіть підошвою по твердим предметам (ґудзики, блискавки).
Увага! Обов'язково збережіть наліпку із серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номеру на виробі автоматично позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Наповнення резервуару водою

1. Переконайтеся у тому, що праска вимкнена з мережі живлення.
2. При наповненні водою перемикач режиму пари повинен знаходитись у положенні «» а терморегулятор у положенні «**off**».
3. Відкрийте кришку отвору резервуару для води та наповніть його водою до риски з позначкою «MAX». Не заповнюйте водою більше, ніж ця відмітка.
4. Рівень води можна спостерігати через прозору частину резервуара, коли праска розміщується вертикально. Якщо рівень води стає низьким, наповніть резервуар, виконуючи процедуру, описану вище в кроках 1-3.

УВАГА! Використовуйте дистильовану воду.
Не додавайте хімічні речовини, ароматизатори та миючі засоби у воду, адже це може призвести до пошкодження та виходу із ладу парової праски, а також залишити сліди на тканині в процесі прасування.
Після використання злийте воду з резервуару для води.

Прасування

1. Наповніть резервуар водою відповідно до інструкції.
2. Під'єднайте пристрій до електромережі.
3. Засвітиться індикатор роботи пристрою.
4. Як тільки згасне лампочка-індикатор, пристрій готовий до вико-

ристання.
Протягом всього часу роботи пристрою лампочка-індикатор буде включатись/виключатись. Це свідчить про підтримку пристроєм заданої Вами температури.
Ви можете обрати температуру відповідно до типу тканини.

Позначка	Температура	Тип тканини
•••	Максимальна температура прасування	Використовується для бавовни, льону
••	Середня - температура активації функції відпарювання	Використовується для шовку, вовни
•	Низька температура	Використовується для синтетичних тканин (віскоза, акрил).

Під час прасування періодично буде включатись лампочка-індикатор, це цілком нормально і свідчить про роботу термостату по підтримці необхідної температури поверхні підошви праски та води для утворення пари.
Якщо в резервуарі мало води, виключіть пристрій, дайте йому охолонути та додайте воду.
Не наливайте багато води, щоб вона не витікала з резервуару, адже це може призвести до пошкодження пристрою.
Покладіть річ на прасувальну дошку таким чином, щоб на ній не було заломів і складок.
Після того, як праска розігріється, починайте розгладжувати виріб, проводячи вздовж нього. Якщо прасувати в поперечному напрямку, річ втратить свою форму або розтягнеться. Для розгладження складок використовуйте подачу пари.
Обробивши річ з одного боку, переверніть її і повторіть весь алгоритм знову.
Зніміть одяг з прасувальної дошки і розвісьте на вішалці-плічках, щоб він просох від пари.
Після того, як всі речі випрасовані, вимкніть праску з мережі. Прилад, що повністю вистиг, приберіть у місце постійного зберігання.
Не прасуйте речі на собі чи інших людях. Це може призвести до опіків. Бережіть руки від попадання пари.

Прасування з парою
1. Наповніть праску так, як вказано у розділі «Наповнення резервуару водою».

2. Підключіть праску до мережі електроживлення. Зачекайте, поки лампочка-індикатора згасне.
3. Встановіть перемикач режиму пари у положення «».
4. Після завершення прасування або під час перерв у прасуванні, ставте праску у вертикальне положення.
Парове прасування можливо в тому випадку, якщо вибрана найвища температура, позначена на регуляторі. Інакше вода може протікати через підошву.

Сухе прасування

1. Розташуйте праску вертикально.
2. Підключіть її до розетки.
3. Встановіть ручку регулювання відпарювання в положення «».
4. Встановіть терморегулятор у потрібне положення.
5. Розігрівайте праску, доки індикатор живлення не згасне.
6. Тепер можна починати сухе прасування.

Зволоження тканини

1. Перед використанням функції розпилення, перевірте фабричне маркування тканини для отримання інформації щодо прасування, оскільки деякі тканини не підлягають вологому прасуванню та можуть бути забруднені чи знебарвлені.
2. Функція розпилення особливо корисна при видаленні грубих зморшок і при необхідності додаткового зволоження. Розпилення може бути використане при паровому чи сухому прасуванні.
3. Натисніть кнопку розпилення води, коли потрібне зволоження тканини.

Інтенсивне відпарювання «Паровий удар»

Інтенсивне відпарювання використовується для видалення складок за допомогою виділення додаткової пари. Цю функцію можна використовувати для прасування з відпарюванням або сухого прасування. Для відпарювання натисніть кнопку подачі пари. Зачекайте декілька секунд, поки пара проникне у тканину, перед повторним натисканням кнопки подачі пари. Натискання цієї кнопки декілька разів може бути необхідним при видаленні грубих складок.

УВАГА! Після того, як індикатор живлення згасне, не застосовуйте функцію відпарювання більше трьох разів поспіль, для оптимальної якості пари.

ЧИЩЕННЯ ТА РЕГУЛЯРНИЙ ДОГЛЯД

1. Даний пристрій потребує лише зовнішнього очищення.
2. Регулярно проводьте очищення праски.
3. Щоб продовжити строк служби праски, використовуйте дистильовану воду.

УВАГА! При використанні недистильованої води виробник не несе ніякої відповідальності у разі поломки пристрою, а гарантія на такий пристрій не поширюється.
Перш ніж починати чищення, вимкніть прилад, від'єднайте його від мережі живлення, дайте пристрою охолонути, вилийте залишки води з резервуару.
Для очищення пластикових частин пристрою використовуйте вологу ганчірку, змочену у мильному розчині.
Перед початком використання пристрою повністю висушіть його.
Не занурюйте пристрій у воду та не допускайте проникнення води у корпус.
Забороняється використовувати для очищення абразивні миючі засоби, бензин, розчинники та інші агресивні засоби, так як це може призвести до пошкодження або втрати яскравості кольору корпусу.
Для очищення металевих частин використовуйте суху ганчірку. Перед початком використання пристрою повністю висушіть його.

Після кожного використання

1. Вимкніть праску з розетки.
2. Вилийте залишки води з резервуару.
3. Дочекайтесь, поки праска повністю охолоне. Після повного охолодження приладу, зберігайте його у вертикальному положенні в безпечному місці.
4. При зберіганні будьте обережні, аби не подряпати підошву та запобігти появі корозії або плям.

Догляд за зовнішньою поверхнею приладу

Для догляду за зовнішніми частинами праски, після повного охолодження праски, протріть вологою тканиною та, якщо необхідно, використовуйте м'який миючий засіб. Ніколи не використовуйте жорсткі матеріали та абразивні миючі засоби.

Догляд за підошвою

Будь-які залишки або плями, які можуть з'явитися на підошві під час прасування, можна легко видалити за допомогою вологої тканини, після того, яка праска повністю охолоне.

При прасуванні синтетичних тканин при надто високій температурі може пошкодитись тканина та її залишки можуть залишитися на підошві праски. Найкращим засобом видалення таких залишків з підошви є розігрівання праски та прасування крізь бавовняну ганчірку.

Обслуговування та функція самоочищення
ПРИМІТКА: Ваша праска буде працювати краще та довше, якщо Ви будете застосовувати функцію самоочищення раз на місяць або частіше, в залежності від інтенсивності використання приладу.
1. Наповніть резервуар водою наполовину.
2. Розташуйте праску вертикально.
3. Встановіть терморегулятор в положення «МАКС.».
4. Увімкніть праску в розетку.
5. Дозвольте прасці розігрітися, доки індикатор живлення не згасне.
6. Відключіть праску від мережі живлення.
7. Тримайте праску горизонтально над раковиною.
8. Переведіть регулятор пари в положення самоочищення «». Під час цього з підошви праски буде виділятися кипляча вода та пара. М'яко струшуйте праску підошвою вниз.
9. Продовжуйте процедуру, доки вода та пара виділяються з підошви та у резервуарі присутня вода.
10. Поверніть регулятор пари в положення «».
11. Увімкніть праску у мережу живлення.
12. Встановіть терморегулятор у положення «МАКС.» та дозвольте прасці розігрітися ще раз, решта води буде випаровуватися з резервуару. Під час цього розташуйте праску горизонтально на підошву, на старому шматку тканини.

ДІЇ В ЕКСТРЕМАЛЬНИХ УМОВАХ

Якщо робота пристрою свідчить про наявність несправностей, негайно виключіть пристрій, від'єднайте його від мережі електроживлення і зверніться до сервісного центру чи до фахівця.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

У разі поломки чи ушкодження не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно. Зверніться у спеціалізовану майстерню чи до фахівця. Некваліфікований ремонт може спричинити виникнення значної небезпеки.
Всі роботи мають здійснюватися при відключеному пристрої від ме-

режі електроживлення.

УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Праски парові в пакуванні Виробника можуть транспортуватися всіма видами критих транспортних засобів при температурі від -20°С до +40°С та відносній вологості повітря не більше 80% з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.
Праски парові повинні зберігатися в пакуванні Виробника в сухих опалюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від +5°С до +40°С і відносній вологості повітря не більше 80%. Не допускається зберігання електричних пристроїв у приміщеннях разом з рідинами й речовинами, пари яких можуть викликати корозію елементів конструкції та ушкодження ізоляції провідників.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ



Не викидайте старі або несправні електроприлади разом із побутовим сміттям. Прилад не містить матеріалів, що вимагають спеціальних технологій утилізації. При виведенні з експлуатації прилад підлягає розбиранню з подальшим сортуванням брухту по групах на кольорові, чорні метали та неметали та їх утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють у місці утилізації.
Виріб не містить дорогоцінних металів.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: Хуайю Електрікал Еплаенс Груп Ко., Лтд. № 168, Північна кільцева дорога, таун Чжоусян, м. Циси, м. Нінбо, КНР.
Імпортер: ТОВ «ЮК ДИСТРИБЬЮШН», вул. Дорогожицька, 1, м. Київ, Україна, 04112.

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Зверніть увагу, що комплектація та зовнішній вигляд товару можуть відрізнятися від зображених на фото, зокрема, щодо кольорів та інших змін, які не впливають на безпечність та функціональність товару. Не містить шкідливих для здоров'я речовин. Не потребує спеціальних умов зберігання. Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених за-

конодавством України. Декларацію запитуйте у продавця. Умови гарантії та гарантійний термін дивіться в гарантійному талоні. Строк служби - 3 роки. З питань щодо сервісного обслуговування звертайтесь за телефоном гарячої лінії в Україні 0 (800) 501 643 (дзвінки безкоштовні з усіх телефонів України). www.ergo-ua.com.

Альтернативний формат отримання інструкції за посиланням: https://bit.ly/45xciHG

ergo

